

**Miskolc Megyei Jogú Város
Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata**

408.137-15/2021.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának **2021. december 1. napján 14.00 órai** kezdettel Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Ferdetetős tárgyalójában tartott testületi üléséről.

Jelen van: Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök, Szabó Mónika elnök-helyettes és Bárkányi Péter tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

- Forgácsné dr. Vattay Zita jogi ügyintéző a jegyző képviselőjében
- Csikászné Serfőző Mónika, Belső Ellenőrzési Osztály, osztályvezető
- Hegedűsné Asztalos Ildikó pénzügyi ügyintéző
- Klamancsek Anita pénzügyi ügyintéző

Megjelent: Csiszár Adrienne, Czél Ferencné

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Köszönti a megjelenteket.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Jelzik a jelenlévők is, hogy nem hallani Elnök Asszonyt, illetve a diktafonon se lesz hallható a hangja, a jegyzőkönyveket a kollégák pedig ez alapján készítik, így kéri, hogy beszéljen hangosabban.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Ismerteti a meghívóban szereplő napirendi pontokat. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel a napirenddel kapcsolatban.

Bárkányi Péter: Szeretné jegyzőkönyveznit, hogy az Elnök Asszony többszöri felszólítás ellenére is az állán tartja a maszkját, ezáltal derogálva a jelenlévő közösséget, akiken maszk van. Az ülés megkezdése előtt említette, hogy mindez rá nem vonatkozik, nem hajlandó a maszkot felvenni. Úgy gondolja, hogy jelenleg hatályos kormányrendelet értelmében vagy a maszkot kellene felvennie, vagy el kellene hagynia magát az épületet, hiszen a Polgármesteri Hivatal épületében kötelező a maszk viselése a kormányrendeletben foglaltak szerint.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Azt már megmagyarázta, hogy miért nem viseli.

Bárkányi Péter: A kormányrendelet pontosan nevesíti, hogy kinek mellőzhető a maszk viselése, miszerint ...

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: A kormányrendelet nem írhatja felül az alapjogokat, az emberi méltósághoz való jogot, és pluszban azt sem, ha valaki egészségügyi okok miatt nem tud hordani maszkot.

Bárkányi Péter: Ez esetben kéri, hogy mutasson be Elnök Asszony egy egészségügyi papírt, amely értelmében ezt alá tudja támasztani.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Nyomatékosan hangsúlyozza, hogyha meg is mutatja, nem Bárkányi Úrnak, mert nem jogsult, hogy ezt számon kérje rajta.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Felhívja Elnök Asszony figyelmét, ő is harmadszor kéri meg, hogy vegye fel a maszkot, elmondja, hogy a Hivatal dolgozói is hordják.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: De rajta van.

Forgácsné dr. Vattay Zita: De nincs rajta rendesen. Mindenki ismeri a helyes maszkviselést, nem úgy van rajta. A másik, amit kér, hogy legyen kedves megállapítani a határozatképességet, és kezdjék el az ülést, mert a Hivatal dolgozói azért vannak jelen, hogy a szükséges döntéseket gördülékenyen meghozhassa a Testület, amelyek az önkormányzat működéséhez szükségesek. Az, ami a képviselők között zajlik, ahhoz a Hivatal dolgozóinak semmi köze. De a Hivatalban ez a szabály. Felsővezetői utasítás is az volt, hogy szóljon, jelezze. A Hivatalban is sok a beteg. Elnök Asszonynak nem feltétlen magára, hanem a közösség tagjaira is gondolnia kell.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: A Kolléganő kedvéért felveszi.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Megköszöni. Kiegészítésként elmondja, hogy eljutottak egy olyan pontra, amikor már előírás, országosan is sok a beteg

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Arra kér választ, hogyha a jelenlévők vannak kétszer, háromszor beoltva, akkor mitől félnek?

Forgácsné dr. Vattay Zita: Véleménye szerint ez nem az ülés tárgya, hogy ki hogyan és hányszor van beoltva, ahogy az sem, hogy ki hogyan viszonyul a dolgokhoz. Ez egy Hivatal, itt egy testületi ülés zajlik, ez az előírás.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Ez sem volt az, ez sem tartozik az ülésre.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Az viszont igen, hogy a Hivatal épületébe úgy lehet belépni, hogyha maszkot visel az illető. Ő azért van jelen, hogy betartassa a vonatkozó jogszabályokat. Sajnos, mivel ez Elnök Asszony esetében notórikusan előfordul, ezért muszáj felszólítani Elnök Asszonyt.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Elmondja, hogy nem tud benne rendesen lélegezni.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Szerinte sokan vannak ezzel így, de mégis, aki dolgozni szeretne, vagy boltba menni, tömegközlekedni, az felveszi a maszkot.

Kéri, hogy kezdjék meg az ülést, állapítsa meg Elnök Asszony a határozatképességet, fogadják el a napirendeket, és kezdődjön el a 14:00 órára összehívott ülés.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője közül 3 fő megjelent, az ülés határozatképes, amelyet megnyit.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Kéri, hogy döntsenek a jegyzőkönyv hitelesítő személyéről.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Nem tudja, hogy ki fogja írni a jegyzőkönyvet, mert nincs jelen az adott kolléganő.

Forgácsné dr. Vattay Zita: A kollégák a szokott módon elkészítik a jegyzőkönyvet, de a hitelesítő személyről lenne szükség dönten, hogy Elnök Asszony mellett ki látja még el kézzel az elkészült jegyzőkönyvet.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Hitelesítő személyére Szabó Mónikát javasolja.

Szabó Mónika: Elfogadja a felkérést.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Jelzi Elnök Asszonynak, hogy most az ülés elején ismertetett napirendek elfogadásáról szükséges még döntenie a Testületnek.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét.

Napirendi pont:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára
Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi Ellenőrzési Tervével kapcsolatos döntések meghozatalára
Előterjesztő: Elnök

3. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására
Előterjesztő: Elnök

4. Javaslat 2021. év végi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára
Előterjesztő: Elnök

5. Egyebek

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: A Testület tagjai előzetesen, a szokott módon megkapták az előterjesztést táblázataival együtt. Ehhez nem tud hozzátenni, elfogadásra javasolja. Megkérdezi képviselőtársait, hogy van-e hozzászólás a napirendhez?

Forgácsné dr. Vattay Zita: Jelzi, hogy az előterjesztés szerint két határozati javaslatot szükséges szavazásra bocsátani. Kéri Elnök Asszonyt, hogy az I. határozati javaslatot tegye fel szavazásra.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Elkezd ismerteti az előterjesztés határozati javaslatát.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Jelzi, hogy Elnök Asszony a 2. napirendhez tartozó előterjesztés határozati javaslatát olvassa, most a költségvetésről szóló napirendet tárgyalja a Testület.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Elkezd felolvasni a határozatot.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Jelzi, hogy előrébb van az anyagban a határozati javaslat.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Ismerteti, felolvassa az előterjesztés I. határozati javaslatát. Megkérdezi a képviselőket, hogy elfogadják-e ezt a határozati javaslatot.

(Szavazás)

Forgácsné dr. Vattay Zita: Kéri, hogy állapítsa meg a szavazás eredményét.

... ennek hiányában ismerteti, hogy a Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot.

A Testület 3 igen, 0 nem szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-38/2021. (XII.1.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi költségvetésének III. negyedéves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a L-4/2021. (II.17.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2021. évi módosított költségvetését

2.731.369 Ft Költségvetési bevétellel

4.664.646 Ft Költségvetési kiadással

1.934.277 Ft Költségvetési egyenleggel

Ebből: 1.934.277 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevitelével 1.934.277,- Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerinti módosulnak:

a) A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

b) A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

c) A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2021. december 2. napján lép hatályba.

Felelős:

Elnök

Végrehajtásért felelős:

Gazdálkodási Főosztály

Határidő:

azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Ismerteti az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot. Elmondja, ennek talán az a lényege, hogy meghosszabbodik jövő évre a bankszámlaszereződésük.

Hegedűsné Asztalos Ildikó: Igen, ez.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: És akkor még lesz plusz egy személy, az új kolléganő, aki jogosult lesz a tranzakció elvégzésére, utalásra például. Tovább folytatja a határozati javaslat ismertetését. Megkérdezi képviselőtársait, hogy egyetértenek-e a javaslattal.

(Szavazás)

Forgácsné dr. Vattay Zita: Kéri, hogy állapítsa meg a szavazás eredményét.

... ennek hiányában ismerteti, hogy a Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot.

A Testület 3 igen, 0 nem szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-39/2021. (XII.1.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására vonatkozó szerződés jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése 431/2021. (X.7.) számon hozott határozatával döntött az „Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata – beleértve költségvetési szervek (intézmények) – bankszámlájának vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtása, valamint a 3 milliárd forint keretösszegű, naptári éven belüli lejáratú folyószámla-hitelkeret biztosítása” tárgyú új szerződések változatlan szerződéses feltételek mellett történő megkötéséről a jelenlegi számlavezető pénzügyintézet (CIB Bank Zrt.), azzal, hogy a kötetendő szerződések 2022. január 1. napján lépnek hatályba és hatályukat veszítik a 379/2021. (VI.14.) számú közgyűlési határozat alapján lefolytatott beszerzési eljárás nyertes ajánlattevőjével kötetendő szerződés(ek) hatálybalépésének napjától számított 180. napon, de legkésőbb 2022. december 31. napján.
2. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a korábbi számlavezető pénzügyintézet, az 1. pontban foglalt feltételekkel 2021. október 11-én megkötött bankszámlaszerződést jóváhagyja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: A harmadik napirendi pont címe ...

Forgácsné dr. Vattay Zita: Második napirend tárgyalása következik.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Ismerteti a második napirendi pont címét.

2. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi Ellenőrzési Tervével kapcsolatos döntések meghozatalára**

Forgácsné dr. Vattay Zita: Tájékoztatja a Testület tagjait, hogy Osztályvezető Asszony azért van jelen, hogy amennyiben kérdés merülne fel az előterjesztés kapcsán, tegyék fel nyugodtan.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Elmondja, hogy nincs kérdése. Azt tudják az előterjesztés alapján, hogy elmaradt az ezévi ellenőrzés, így áttevődik jövő évre.

Csikászné Serfőző Mónika: Megerősíti Elnök Asszony szavait. Kiegészítésként elmondja, hogy az előterjesztés két határozati javaslatot tartalmaz. Az I. határozati javaslatban azt fogadja el a Testület, hogy nem került az ellenőrzés végrehajtásra a létszámhiányra való tekintettel. A II. határozati javaslat tartalmazza a 2022. évi ellenőrzési tervet.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Megkérdezi képviselőtársait, hogy van-e észrevétel, kérdés a napirend kapcsán.

Bárkányi Péter: Kérdése, hogy a humán kockázati tényező megállapításában szereplő kockázati dolgok hogyan lettek figyelembe véve.

Csikászné Serfőző Mónika: Az osztálylétszámra kíváncsi Képviselő Úr?

Bárkányi Péter: Nem, hogy önkormányzatukra vonatkoztatva, mert azt hitte, hogy ez rájuk vonatkozik.

Csikászné Serfőző Mónika: Az ellenőrzés azért került át a következő évre, mert az osztályuk létszáma, kapacitása a pandémiás helyzet miatt idén nem tette lehetővé.

Bárkányi Péter: Köszöni a választ, meggondolta magát.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Amennyiben nincs több kérdés, az előterjesztés értelmében két határozati javaslatról szükséges szavazni.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Ismerteti az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot, melynek az a lényege, hogy 2021. évben nem került sor az ellenőrzésre, hanem kitolódik a következő évre, és ugyanaz az a terv a 2022. évi ellenőrzési terv részét képezi. Kérdezi, hogy egyetértenek-e a képviselők a javaslattal.

Bárkányi Péter: Konkrétan nem érti, hogy mit „motyogott” Elnök Asszony, valamint elmondja, hogy az orrára ismét nincs felhúzva a maszk.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Megjegyzi, ő Bárkányi Urat nem érti, hogy mit „motyog”.

Bárkányi Péter: Ő hangosan beszél, ami benne is lesz a jegyzőkönyvben, viszont ezt a „motyogást” itt Elnök Asszony mellett sem hallani.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Akkor leveszi a maszkot és a szájába mondja, az úgy jó lesz?

Szabó Mónika: Kérdése, hogy nem haladhatnának, mert mindenkinek dolga van.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Most már hagyják ezt a sértegetést, jó? Megkérdezte a képviselőket, hogy elfogadják-e a napirendi pontot.

Forgácsné dr. Vattay Zita: A határozati javaslatot tegye fel szavazásra Elnök Asszony.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Igen, szavazásra tette, és közben nem volt szavazás, csak ő szavazott..., nem tudja. Kérdezi Szabó Mónikát, hogy ő szavazott.

Szabó Mónika: Igen, szavazott, úgyhogy részéről rendben.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Akkor vegyék úgy, hogy kettő igen, egy tartózkodás.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Akkor inkább tegye fel Elnök Asszony szavazásra úgy, hogy ki szavaz igennel, és úgy egyértelmű lesz.

(Szavazás)

Forgácsné dr. Vattay Zita: Erről a határozatról három igennel szavaztak.

A Testület 3 igen, 0 nem szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-40/2021. (XII.1.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi Ellenőrzési Tervével kapcsolatos döntések meghozatalára” című előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2021. évi Ellenőrzési Tervével kapcsolatos döntés

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy a 2021. évi Ellenőrzési Terv részét képező ellenőrzés a humán-erőforrás, pandémiás helyzetre való tekintettel 2021. évben nem került végrehajtásra, és ezen ellenőrzés a 2022. évi ellenőrzési terv részét képezi.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Belső Ellenőrzési Osztály
Határidő: azonnal

Forgácsné dr. Vattay Zita: A kettős határozati javaslatról szükséges még szavazni.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Ismerteti, felolvassa az előterjesztés II. határozati javaslatát. Tehát ugyan a szerint a forgatókönyv szerint, változatlan terv szerint az ellenőrzés 2022-ben lesz. Megkérdezi a képviselőket, hogy elfogadják-e ezt a határozati javaslatot.

(Szavazás)

Forgácsné dr. Vattay Zita: A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot.

A Testület 3 igen, 0 nem szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-41/2021. (XII.1.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi Ellenőrzési Tervével kapcsolatos döntések meghozatalára” című előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2022. évi Ellenőrzési Tervének jóváhagyása

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a határozat melléklete szerinti tartalommal Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának 2022. évi Ellenőrzési Tervét.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Belső Ellenőrzési Osztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Forgácsné dr. Vattay Zita: Tájékoztatásul elmondja, hogy a napirendről történő szavazást követően folytathatják a napirendek tárgyalását.

3. napirend: **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Ebben a napirendi pontban csak annyit mondhat, hogy nem sok minden történt, mivel nem is olyan régen ...

Szabó Mónika: Mielőtt belekezdené Elnök Asszony, elmondja, hogy már elküldték a Hivatal dolgozói számára is.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Ezt nem vonja kétségbe, látta is.

Szabó Mónika: Azért említette, hogy nem kell rá kitérni.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Határozatot viszont szükség lenne hozni a beszámoló elfogadásáról, amennyiben több van, külön az eseményekről, azt viszont el kellene döntenie, hogy szeretné a Testület, illetve minden eseményről készült-e beszámoló, amiről be szeretnének számolni.

Hegedűsné Asztalos Ildikó: Azt se tudja, hogy miről szeretnének beszámolni.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Mert nem tudta elmondani, úgyhogy inkább nem mondja el. Ott vannak a beszámolók, fogadják el, és menjenek haza szerinte, az a legjobb. Felesleges itt egymás idegeire menni. Ha mindenki tudja, hogy miről van szó, nem is kell beszélni róla. Kérdezi, hogy elfogadják-e a beszámolót a képviselők?

Forgácsné dr. Vattay Zita: Annyi kérdése lenne, hogy a beszámolót egy határozatban szeretné elfogadni a Testület, vagy külön-külön, eseményenként, mert akkor úgy kellene végigmenni rajtuk.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Neki mindegy.

Bárkányi Péter: Annyi javaslata lenne, hogy mivel úgy kapnak többletpontokat, hogy minél több határozatuk van. Akkor kronologikus sorrendtől eltekintve, volt egy megemlékezés a Szent II. János Pál pápa napjára

Forgácsné dr. Vattay Zita: Tájékoztatja a képviselőket, hogy Elnök Asszony vezeti az ülést, így az a baj, hogy fel kellene készülnie az ülésre. Ott vannak a beszámolók, el kellene kezdeni az eseményekről készült beszámolókat elfogadni, és akkor

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Elnézést kér, de nem ő szakította félbe a másikat, hogy tessék itt a beszámoló. Tudja, hogy az beszámoló. Arról viszont kell beszélni, hogy határozatot hozhassanak.

Szabó Mónika: Ott vannak!

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Kérdése, hogy akkor miért vette el?

Bárkányi Péter: Elnök Asszony azt mondta, hogy tudja és ne befolyásolják, kéri, akkor mondja el.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Nem ő mondta. Mónika szakította félbe, hogy ott vannak a beszámolók.

Bárkányi Péter: Nem. Mónika azt mondta, hogy ott vannak a beszámolók, amikről gyorsan tudnának külön-külön határozatot hozni. Elnök Asszony pedig megjegyezte, hogy ő már elkezdte, mert tudja. Akkor mondja.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Elkezdett beszélni, de félbeszakították, akkor mit beszéljen? Beszéljen akkor Bárkányi Úr.

Forgácsné dr. Vattay Zita: De úgy nem beszélhet, mert Elnök Asszony vezeti az ülést, az esetben át kell adni az ülés vezetését.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: De elvette tőle.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Ennek így valóban semmi értelme nem lesz. Az elmúlt időszakról számoljanak be, amiről gondolják, határozatban rögzítsék, amennyiben olyan esemény volt, amiről nem született döntés a költségek vonatkozásában, akkor az legyen benne határozatban, de a Hivatal dolgozói nem tudják, hogy mi történt velük az elmúlt időszakban. Próbálják meg normálisan végigcsinálni ezt az ülést.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Igen, tehát nem kell megszakítani az az első. A másik, hogy valóban, Mónika szokott készíteni, küldeni, ami nagyon jó. Mivel Szabó Mónika az, aki ért hozzájuk, így felkéri, hogy számoljon be róluk, és egyenként hozzanak határozatot. Ne vágjanak egymás szavába.

Szabó Mónika: De most mondta Zita, hogy Elnök Asszonynak kell elmondani.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Igen, de ő most felkéri Szabó Mónikát arra, hogy számoljon be, és elfogadják a napirendet.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Kéri Elnök Asszonyt, hogy ott vannak a beszámolók előtte, menjenek szépen sorba, és akkor....

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Jó, de akkor nem kell megszakítani.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Nem szakította meg senki, Mónika csak azt mondta, hogy elküldték a beszámolókat. Az nem tudja, hogy ki kapja meg és ki nem, de

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Ő biztos nem kapta meg, de tudja, mi történt.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Akkor menjenek sorba.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Elmondja, hogy megtörtént a megemlékezés a diósgyőri II. János Pál pápa téren.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Mikor volt?

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Október 16-án, mivel ez a nap, amikor pápává választották Wojtyła Karolt. Összegyűltek, megemlékeztek, elhelyezték az emlékkoszorút, majd folytatódott a megemlékezés szentmisével. Elfogadásra javasolja.

(Szavazás)

Forgácsné dr. Vattay Zita: Meg kellene állapítani, hogy három igen szavazattal elfogadta a Testület a beszámolót.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Igen, akkor megállapítja.

A Testület 3 igen, 0 nem szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-42/2021. (XII.1.) határozata:

Tárgy: Beszámoló II. János Pál pápa születésének évfordulója alkalmából koszorúzással egybekötött lengyel rendezvényről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót, miszerint 2021. október 16. napján II. János Pál pápa születésének évfordulója alkalmából koszorúzással egybekötött lengyel megemlékezést szervezett.
2. A Képviselő-testület az írásbeli beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Forgácsné dr. Vattay Zita: Mi a következő?

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Október 23-án, a nemzeti ünnepen a lengyel vértanú, Romek Strzalkowski emlékoszlopánál megtörtént a megemlékezés, mely közösen történt a Helyőrségi

Hagyományőrző Egyesülettel. Az elkészült képeken is látja, hogy szép számmal jelen voltak, nagyon dicséretesnek tartja, hogy együtt tudtak emlékezni.

Hegedűsné Asztalos Ildikó: Felhívja a Testület figyelmét, hogy erről az eseményről még nem született határozat, a koszorú költsége viszont elszámolásra került, úgyhogy így költségekkel együtt kellene majd elfogadni a beszámolót.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Igen, ennek a rendezvénynek a költsége a koszorú ára volt, amit elfogadásra javasol. Kérdése, hogy a képviselők elfogadják-e ezt a határozatot.

(Szavazás)

Forgácsné dr. Vattay Zita: Eddig kettő igen. Tehát fel kellene tenni, hogy ki szavaz igennel, ki nemmel, ki tartózkodik, mert addig így nem tudnak haladni.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Megállapítja, hogy kettő igen.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Felhívja Elnök Asszony figyelmét, hogy fel kell tenni a többit is, mert ...

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Kérdése, hogy ki szavaz nemmel.

Bárkányi Péter: Elmondja, hogy nemmel szavaz, igaz nem kellene indokolni, de elmondja, ez így nem határozati javaslat, ami így elhangzik. Mert nem hangzik el a koszorú költsége. Szépen mondja el, ne a mese habbal, hanem tényszerűen, hogy mikor mi történt, mennyibe került, és arról lehet határozatot hozni.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Nem tudja Bárkányi Úr, hogy mi történt október 23-án, oda van leírva, ha nem tudja, és most mondta el.

Bárkányi Péter: Előtte van az SZMSZ, amibe benne van, hogyan kellene egy elnöknek levezetni az ülést. Így ne dobáljon elé ilyen papírt.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Most ő dobált neki. Ő csak odatette, hogy nézze meg Bárkányi Úr, és olvassa el, hogy mi történt, ha nem tudja, hogy október 23-án vajon mi történhetett. Nem tudja, hogy mit kellene még megkérdeznie. Tehát 2 igen, 1 nem, és ennyi.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Rendben, elfogadták a beszámolót.

A Testület 2 igen, 1 nem szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-43/2021. (XII.1.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Romek emlékoszlopnál történt koszorúzásról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót, miszerint a nemzeti ünnepen, 2021. október 23. napján, a lengyel vértanú, Romek Strzałkowski emlékoszlopánál emlékezett meg a Helyőrségi Hagyományőrző Egyesülettel közösen.
2. A Képviselő-testület a koszorú költségét a 2021. évi költségvetésből biztosította.

3. A Képviselő-testület az írásbeli beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Megtörtént a Bialkai búcsú október 27-29. között. Elmondja, hogy erről ő semmit nem tud, mert nem volt ott, kitiltották. Ha valaki tud hozzátenni valamit, akkor mondjon. Megkérdezi, hogy elfogadják-e ezt a ...

Bárkányi Péter: De mit?

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Ezt a határozatot, hogy megtörtént a Bialkai búcsún a részvétel.

Forgácsné dr. Vattay Zita: A beszámolót kellene ezeknél elfogadni, azt kellene szavazásra bocsátani.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Kérdezi a képviselőket, hogy ki fogadja el.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Megállapítja a szavazás eredményét.

A Testület 3 igen, 0 nem szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-44/2021. (XII.1.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Bialkai búcsún való részvételről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót, miszerint a 2021. október 27-29. között részt vettek a Bialkai búcsún.
2. A Képviselő-testület az írásbeli beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Van még egy rendezvény, a Lengyel Függetlenség napja, melyet november 11. napján ünnepeltek meg a Szabó Lőrinc Könyvtárban. Erre az eseményre minden évben megemlékeznek. Kérdezi a képviselőket, hogy az erről készült beszámolót elfogadják-e. Ennek pénzügyi vonzata talán a pogácsa volt.

Szabó Mónika: Megerősíti, a pogácsa volt.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Kérdezi, hogy ennek költségéről döntött-e a Testület korábban?

Szabó Mónika: Nem, azt is meg kell szavazni.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Kéri szavazzanak.

(Szavazás)

A Testület 3 igen, 0 nem szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-45/2021. (XII.1.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Lengyel Függetlenség napi rendezvényről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót, miszerint 2021. november 11. napján a Miskolci Szabó Lőrinc Idegennyelvi Könyvtárban emlékezett meg az eseményről.
2. A Képviselő-testület a pogácsa költségét a 2021. évi költségvetésből biztosította.
3. A Képviselő-testület az írásbeli beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Volt még egy rendezvény, a Lengyel filmnapok, ami a Művészetek Házában került megrendezésre. Elmondja, hogy ennek pénzügyi vonzata nem volt részükről, így nem kell erről határozat.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Tájékoztatásként elmondja, hogy a Lengyel Filmhét szervezése kapcsán már hoztak határozatot, most az erről készült beszámolót tudják elfogadni.

Szabó Mónika: Készített erről is írásbeli beszámolót, az nincs ott?

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Nincs itt.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Akkor szavazásra lehet úgy bocsátani, hogy készült beszámoló, és elfogadják a Lengyel filmnapokkal kapcsolatos beszámolót.

Szabó Mónika: Ismét megerősíti, hogy készült beszámoló.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Fel kellene tenni szavazásra. Megállapítja a szavazás eredményét.

(Szavazás)

A Testület 3 igen, 0 nem szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-46/2021. (XII.1.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a Lengyel Filmhétről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót, miszerint a 2021. november 15-17. között a Művészetek Házában megrendezésre került a Lengyel Filmhét.
2. A Képviselő-testület az írásbeli beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Megállapítja, hogy akkor ennyi a 3. napirendi pont.

4. napirend: **Javaslat 2021. év végi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Tudomása szerint nem lesz semmilyen program, rendezvény. Úgyhogy nincs mit...

Szabó Mónika: Elmondja, hogy szerveznek egy karácsonyi összejövetelt, csak nem olyan formában, mint eddig, nem zárnak össze embereket az épületen belül.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Kérdése, hogy ennek lesz pénzügyi vonzata.

Szabó Mónika: Elmondja, hogy lesz.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Ez esetben Szabó Mónikának ismertetnie kellene ezt a programot.

Szabó Mónika: Ahogy eredetileg is megbeszélték, hogy december 4-én kerülne sor a karácsonyi megemlékezésre, csak a járványhelyzet miatt elmaradt az ebéddel, vacsorával összekötött rendezvény. Azt találták ki a lányokkal, hogy egy rövid, szabadtéri rendezvény lesz Lengyel-magyar karácsonyi ostyátörés és szaloncukros betlehemezés címen. Ezt a II. János Pál pápa téren december 4-én szerveznék meg. Lengyel betlehemes dalokat fognak énekelni, ostyát törnek, megkóstolják a szaloncukrokat, jól érzik magukat, meggyűjtják az egyik gyertyát a felépített Adventi koszorún, aztán mindenki boldogan megy haza és várja a karácsonyt. Ennek a költségvonzata majd a szaloncukor lesz, úgy látja, hogy 95.250 forint, amit minden megjelent tagnak kiosztanak.

Bárkányi Péter: És annyit esznek, amennyi csak beléjük fér.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Jó.

Hegedűsné Asztalos Ildikó: Elmondja, hogy erről már van határozat, mint karácsonyi ünnepség szervezése. Ezért szerinte erről most külön határozatot nem kell hozni, mert abban a költségeket is elfogadták. Amit az előbb elmondott Mónika, azt a beszámolóban majd ki lehet megint fejteni.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Szerinte ez akkor rendben van.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Még van egy Egyebek napirendi pont. Amennyiben más felvetés nincs, akkor le kellene zárni a napirendet.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Akkor rátérnek a következő napirendre.

5. napirend: Egyebek

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Szeretne egy javaslatot tenni. 2020. évben támogatták és együttműködtek a Helyőrségi Hagyományőrző Egyesülettel. Ez az együttműködés nagyon sikeres, így javasolni szeretné, hogy ebben az évben és a következő években is támogassák őket. Szeretné, ha ez az együttműködés állandó jelleggel jelen lenne, és nem kellene minden évben dönteni róla.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Ezt nem tudják ilyen formában megoldani. A működési támogatás mindig egy évre vonatkozik, így egy évre tudnak támogatási megállapodást kötni, melyet abban az évben használhatnak fel – ahogy írta is Elnök Asszonynak –, utána újra kell kötni. Ez máshogy nem működik.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Csak azért mondta ezt, mert évekig támogatták ezt a Szádvárért Baráti Kört, és utána, hogy már Dénes nem volt elnök, igazán kiderült, hogy nem tudnak velük mit kezdeni, mert nem ismerik őket, helyette javasolta Jutkáék egyesületét.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Ezzel nincs is semmi gond.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Persze, csak egy kis félreértés keletkezett belőle. Azt hitte, hogy ez ugyanúgy fog működni, mint a Szádvárért Baráti Körrel.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Elmondja, hogy a Szádvárért Baráti Kör kapcsán is minden évben megszavazta a Testület, így minden évben külön kötöttek támogatási megállapodást, amivel elszámoltak.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Az igaz, viszont ez már be volt iktatva az éves tervbe, a Hagyományőrző Egyesület pedig nincs beiktatva, mint állandó terv.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Ezt nem a Hivatal állítja össze, hanem a költségvetési tervezés során az adott nemzetiségi önkormányzat, de attól eltérhetnek, hogy kit és hogy támogatnak.

Hegedűsné Asztalos Ildikó: Elmondja, hogy az önkormányzatnak év elején össze kell állítani az az évi költségvetést, és minden éven meg kell határozni a támogatni kívánt szervezeteket. Tudomása szerint attól együttműködési megállapodást lehet kötni.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Igen, de abban alapból nem szerepel összeg, az lehet folyamatos, együttműködhetnek bárkivel, de abban összeg nem szerepel. Ami a Szádvárral és a Helyőrséggel is lett kötve, ez egy olyan támogatási megállapodás, ami egy évre vonatkozik, és azt fel kell használnia az egyesületnek. Ez nem éveken átnyúló.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Rendben, ha nem szükséges, akkor nem. Viszont, ha már itt van Jutka, az egyesület elnöke, szeretné, ha ő elmondaná a véleményét, hogy szeretnének együttműködni az önkormányzattal, például a közös megemlékezéseket továbbra is tartani. Kéri, mondja el, hogy mi a véleménye, hogy lássák a képviselők is, hogy az egyesület fontos a lengyel nemzetiség számára.

Szabó Mónika: Szerinte ezt senki nem vonta kétségbe.

Bárkányi Péter: Annyi a helyzet, hogyha a törvényt kellene betartani – mint ahogy a kormányrendelet szerint is fel kellene húznia a maszkját – itt nem arról van szó, „hogy nagyon jó az együttműködés Jutkáékka”. Jutka átküldte Elnök Asszonynak a beszámolót, ami alapján a tavalyi évben elszámolt. Határozatban meg tudják hozni, hogy nagyon jó az együttműködés velük, ezért megérdemlik, hogy támogassák őket, és innentől kezdve ismerni kellene a törvényeket, és az alapján tudnak a barátaikkal együttműködni. Akik szeretik az önkormányzatot, akiket a képviselők is szeretnek, és közös cél vezérli őket, hogy a miskolci lengyelséghez értéket adjanak hozzá.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Jó, de szerinte hagyni kell, had mondja el.

Czél Ferencné: Megköszöni a tavalyi évi támogatást, amivel elszámolt. Ezt a 30 ezer forintot zömében koszorúzásra használták fel. Elmondja, hogy nagyon sokszor és nagy létszámban mentek koszorúzni. A Romek emlékműnél úgy hiszi többen voltak, mint akárki. Úgy érzi, hogy ezzel lerótták kegyeletüket nemcsak a Romek emlékmű előtt, hanem az egész lengyel nép előtt, ez a kötelezettségük. Sok esetben összefolyik a magyar és lengyel történelem, amikor előadásaik vannak, mindig bevonják a lengyel témát is, és arról is megemlékeznek. Egyet szeretne kiemelni példának. Ősszel voltak Szádvár és környékén, és végignézték minden olyan jelentős részt, amit ő már korábban ismert. Felkérte Bubenkó Gábort, az ott lakókat és igazi lengyel támogatókat, lengyel származású tagokat, és egy olyan előadást kaptak, ami nagyon részletesen és alaposan tudott beszélni a részben lengyel dolgokról. Koszorúztak, felkeresték a templomot Szögligeten. Derenkre már nem tudtak felmenni, mert nagy volt a sár, de megemlékeztek erről a helyről is. Elmondja, hogy a vírushelyzet mindent felborított. Elmondja, hogy komoly beteg volt, most kezd lábadozni, azonban ezt a szép kirándulást nem akarta kihagyni. Ismét köszönetét fejezi ki Bubenkó Gábornak, hogy ennyi részletességgel az egész klubnak előadta mindezt. Elmondja, hogy ez az egész rész a lengyel magyarságról szól.

A novemberi gyertyagyújtás kapcsán, illetve azzal kapcsolatban elmondja, hogy összeesnek időpontok. Az délelőtt 11-kor van, és nagyon szeretné, ha a lengyelek is csatlakoznának hozzájuk. A világháború annak nemcsak a végét jelenti, hanem nagyon sok mindent. Nem kíván arra kitérni, hogy mennyi lengyel katona, mennyi magyar katona halt meg. Az elhunytak száma sajnos minden országot érint. Szeretnének tehát továbbra is a lengyelekkel, a lengyel témával foglalkozni, Lengyelországba eljutni.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Megköszöni az elhangzottakat, nagyon szép volt. Szerinte nincs akadálya annak, hogy továbbra is támogassák a Helyőrségi Hagyományőrző Egyesületet.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Szeretné hangsúlyozni a jegyzőkönyv számára is, hogy ennek sose volt akadálya, se a Hivatal, annak egyik osztályának a részéről sem. Kiemeli, hogy a döntés hiányzik hozzá, ami alapján el tudnak indulni, valamint az összeg, hogy mennyivel támogatják az egyesületet.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Szerinte mivel most elég sok pénz maradt, akár nagyobb összeggel is támogathatnák.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Hangsúlyozza, nem ő, hanem a képviselők döntenek.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Kérdezi a képviselőket, hogy mit szólnának hozzá.

Szabó Mónika: Kéri Elnök Asszonyt, hogy mondjon egy összeget, mert így összeg nélkül nem tud mit mondani.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Eddig 30 ezer volt, akkor legalább 50 ezer forint legyen most, de ha valaki megengedi, akkor akár többet is javasol. Nem tudja ...

Szabó Mónika: Ne rá nézzen Elnök Asszony. Mondjon egy összeget, és szavazzanak róla.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Annyit szeretne mondani, hogy ma december 1-jét írnak, és december 31-ig el kell számolni, tehát lehet több az összeg, de fontos, hogy el tudjanak vele számolni, akkora legyen az összeg, amiről számlát is tudnak hozni.

Czél Ferencné: Természetesen, és erre most rögtön válaszolni nem könnyű, de el lehet.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Feltételezi, megoldják.

Czél Ferencné: Igen.

Bárkányi Péter: Szerinte csak egy feltétellel, ha előzetesen szólnak ezekről a rendezvényekről, illetve legyen kommunikálva lengyel felületen, hogy ezeken a rendezvényeken nemcsak idősek, hanem elég sok gyermek és fiatalok is részt vesz, akik telibe megkapják a lengyeliséget, ami nagyon jó. És akkor esetleg ezt lengyel és magyar nyelven is lehet kommunikálni, hogy az Óhazába is értsék azt, hogy mit tesznek ők azért, hogy ők itt vannak a lengyelek.

Czél Ferencné: Erre azt tudja mondani, hogy ők egy nyugdíjas szervezet, tehát a gyerekekkel kapcsolatban nagyon nehéz, bár ...

Bárkányi Péter: Elnézést kér, hogy félbeszakítja, de félreértette. Azt mondja, hogy ezeken a rendezvényeken a gyerektől a nyugdíjasig mindenki ott van, és ezek vonzó rendezvények, amelyek a lengyeliségüket népszerűsítik, és ilyenekre szükség is van. Csak annyi a kérés, hogy valahogy szorosabbra kellene kötni az együttműködésüket úgy, hogy innentől kezdve tudjanak esetleg mobilizálni oda diákokat is, merthogy meg kell mutatni a feltörekvő generációnak a lengyel hagyományokat. És ezért mondta, hogyha a szeniorok a junioroknak mutatják az utat, az egy támogatandó elképzelés.

Czél Ferencné: Elmondja, hogy most csatlakoztak a Krajcár Alapítványhoz, az általuk összefogott rendezvényekhez. Annak örül, hogy felkeltették a figyelmet. Próbálta felvenni a Földes Ferenc Gimnázium igazgatójával a kapcsolatot, aki azt mondta, hogy jövőre rájuk is lehet számítani. Kirándulásait is mindenképp szeretnék tovább folytatni. Beszámolójukban az ezzel kapcsolatos dolgokat elmondják, előre nem tudja megmondani, szerinte egyik egyesület sem, hogy hová meg mire ...

Bárkányi Péter: Akkor megint félre értették egymást. Azt próbálta mondani, hogy az ilyen innovátorokat, kezdeményezéseket támogatniuk kell. Annyi, hogy be kell tartaniuk a törvényi előírásokat. Megszervezik az adott programot, az önkormányzat kap rá meghívót, hogy esetleg ők is tudjanak mozgósítani valakiket. Ha szükséges iskolákkal, vagy valakikkel a kapcsolatfelvétel, abban is tudnak koordinálni, tehát tudnak jól együttműködni. Úgy gondolja, hogy a támogatást meg is tudnák szavazni.

Czél Ferencné: Ennek csak örülni tud, hogy minél többen tudjanak például erről az eseményről, hogy Miskolc is hozzájárult egy ilyen nemzetközi rendezvényhez, ez szerinte egy nagyon nagy dolog.

Bárkányi Péter: Szerinte nem kell most túlragozni. Mindenki tudja, hogy ez mennyire szép és jó, csak egy határozatot kellene róla hozni.

Czél Ferencné: Csak azért mondta, hogy mennyire látványos. A történelmi dolgokat nyilván a szónok elmondja, vagy akit felkérnek. Jelen esetben Badány alpolgármester úr és ő mondta el, gyönyörű énekkar volt, vers volt, a legvégén a takarodó lett elfújva. Körbeállták a hatalmas teret, mindenkin fekete sál volt, gyönyörű piros pipacs, és gyertyát gyújtottak. Ezt azért emelte ki, mert erre például nagyon jó lehetne az igazi együttműködés, hogy a lengyelek is megjelennek.

Bárkányi Péter: Egy nyelvet beszélnek.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Ez esetben hozni kellene egy határozatot.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Kérdése, hogy mi lehetne a határozati javaslat, hogy támogatni fogják 50 ezerrel a jövő évben.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Nem, ebben az évben. A jövő évre vonatkozóan nem.

Hegedűsné Asztalos Ildikó: A kérdés az, hogy ez az 50 ezer forint felhasználása ebben az évben még kivitelezhető-e, vagy akkor azt mondják, hogy a következő évi költségvetésből megszavazzák a 2022. évre vonatkozó támogatást a Helyőrségi Egyesületnek.

Czél Ferencné: El tudnak számolni.

Hegedűsné Asztalos Ildikó: Rendben, akkor lehet idén is.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Akkor megkérdezi a képviselőket, hogy támogatják-e azt a határozati javaslatot, hogy a Helyőrségi Hagyományőrző Egyesületet 2021. évben támogatják 50 ezer forinttal működési céllal.

(Szavazás)

Forgácsné dr. Vattay Zita: Megállapítja a szavazás eredményét.

A Testület 3 igen, 0 nem szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-47/2021. (XII.1.) határozata:

Tárgy: Helyőrségi Hagyományőrző Egyesület támogatása

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2021. évben a Helyőrségi Hagyományőrző Egyesület részére 50.000,- /azaz ötvenezer/ forint működési támogatást biztosít a 2021. évi költségvetés terhére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Elmondja, hogy neki nincs más felvetése.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Még Ildikónak lenne egy felvetése az Egyebekben.

Hegedűsné Asztalos Ildikó: Segíteni szeretne, hogy a lengyel újság előfizetésének 20 ezer forintos költsége van. Az önkormányzat egész évben kapja az újságot, a számla nála van, erről szükséges lenne döntést hozni, az éves előfizetési díjról.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Igen, ezt elfelejtette. Megkérdezi a képviselőket, hogy támogatják-e 20 ezer forintos éves támogatást.

(Szavazás)

Forgácsné dr. Vattay Zita: Megállapítja a szavazás eredményét.

A Testület 3 igen, 0 nem szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-48/2021. (XII.1.) határozata:

Tárgy: Lengyel újság éves előfizetési díjának jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2021. évben is előfizet a „Magyarországi lengyelek” havilapjára.

2. A Képviselő-testület az előfizetés költségét, 20.000,- /azaz húszezer/ forintot a 2021. évi költségvetéséből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Hegedűsné Asztalos Ildikó: Volna még egy költsége. Úgy tudja, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat pályázott a Bethlen Gábor Alap felé, és annak volt egy 3 ezer forintos pályázati díja, és egy 5700 forintos közjegyzői díja. Erről is határozatot kellene hozni.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Megkérdezi a képviselőket, hogy támogatják-e ezt a pályázattal kapcsolatos költség összeget.

Szabó Mónika: Ehhez annyit tenne hozzá, hogy megkapták mindkét pályázat pozitív visszajelzését, most már csak a döntéshozatalra várnak. Tehát a pályázatok jól sikerültek, befogadták őket.

(Szavazás)

Forgácsné dr. Vattay Zita: Megállapítja a szavazás eredményét.

A Testület 3 igen, 0 nem szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-49/2021. (XII.1.) határozata:

Tárgy: Pályázati, valamint közjegyzői díj jóváhagyása

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-hez benyújtott pályázatokhoz szükséges pályázati, valamint közjegyzői díjának kifizetését a 2021. évi költségvetés terhére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Akkor neki nincs más.

Bárkányi Péter: Az „Egyebek” kapcsán szeretne egy olyat kérdezni, hogy van nekik Limanowában Marek barátjuk, aki az idén kapott egy elég nagy, Magyar Köztársasági elismerést. Ennek kapcsán önkormányzatuk részéről kapott-e esetleg valamilyen elismerő üzenetet?

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Írt neki gratulációt.

Forgácsné dr. Vattay Zita: A jegyzőkönyv miatt kérdezi, hogy pontosan kiről van szó?

Szabó Mónika: Marek Sukiennik.

Bárkányi Péter: Ha már a köztársasági elnököt szóba hozta. Azt szeretné megkérdezni, hogy a Lengyel Nemzeti Felolvasás napjára az ő eseményük miért nem került regisztrációra, annak ellenére, hogy Elnök Asszony visszaigazolta, hogy regisztrálta, miközben nem. Felhívta a Kancellária Hivatalát, és azt mondták, hogy sajnos nem regisztrálták.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Akkor ez azt jelenti, hogy nem kapták meg. Ő is csodálkozott, mert nem igazolták vissza, de az, hogy elment, az biztos.

Bárkányi Péter: Tehát akkor effektív nem regisztrálta be ...

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: De beregisztrálta.

Bárkányi Péter: ... és ezért nem kaptak elismerést mindazért a munkáért, amit végeztek benne. Ha regisztrált volna, akkor a Kancelláriánál látnák, és fenn lennének a térképen, mint akik részt vettek ezen.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Kérdése, hogy veszekedni akar vele? Ha azt mondja, hogy regisztrált... elküldte, de nem igazoltak vissza.

Bárkányi Péter: Tehát nem regisztrált. Jó.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Ez őt is foglalkoztatta, de nem telefonált oda, nem kérdezett rá.

Bárkányi Péter: Tudja, ugyanúgy, ahogy a maszkot sem tudja most sem felhúzni az orrára. Másik kérdése az lenne, hogy Malekék mondták, hogy küldtek 5 főre meghívót a most hétvégén Limanowában megrendezésre kerülő eseményre, az önkormányzatnak. Írásban megkérdezte Elnök Asszonyt, de nem válaszolt arra sem. Itt senki nem tud arról a meghívóról, hogy hova kerülhetett.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Igen, mert ez nem az önkormányzatnak szólt, ez magán meghívás volt.

Bárkányi Péter: Akkor egyúttal azt szeretné indítványozni, hogy a honlapon elérhető e-mail címet módosítsák, hogy ez az elnök, nem tudja milyen gmail-es e-mail címe legyen, hanem egy olyan e-mail cím, ami eljut a testületi tagokhoz, hogyha ott egy hivatalos megkeresés érkezik.

Forgácsné dr. Vattay Zita: A miskolci honlapra gondol?

Bárkányi Péter: Igen.

Szabó Mónika: Kérdése, hogy ott jól van, nem?

Bárkányi Péter: Nem, ott valami elnök vagy nem tudja milyen végződésű van.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Nem tudja, de amennyiben erről hoznak egy határozatot, hogy mire legyen módosítva, akkor megtörténik a korrigálás.

Szabó Mónika: Elmondja, hogy megnézte, és a honlapon jó e-mail cím van.

Bárkányi Péter: Elnézést kér, akkor tárgytalan a javaslat. De akkor ezek szerint az önkormányzatuk hivatalosan nem képviselteti magát a hétvégi rendezvényen Limanowában.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Nem látott önkormányzati meghívást, magán meghívást kapott.

Bárkányi Péter: Jó, akkor jegyzőkönyvezhetik azt, hogy ezen a limanowai rendezvényen az idén a Miskolci Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat hivatalosan nem vesz részt.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Jó, neki mindegy.

Bárkányi Péter: Oké.

Még egy indítványt szeretne benyújtani, hogy az SZMSZ-ben módosítani kellene az elnöki átruházott hatáskört.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Erről majd dönteni kellene.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Nem is tudja, hogy mit akar ezzel Bárkányi Úr és miért, hogy ő legyen az elnök vagy mi?

Bárkányi Péter: Annyit szeretne, hogy ez az elnöki átruházott hatáskör, két testületi ülés között egy kompetens személynél legyen, de mivel a törvény ezt nem teszi lehetővé, inentől kezdve azt indítványozza, hogy ne legyen a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatnál átruházott elnöki hatáskör, hanem testületi határozatokkal működtessék demokratikusan a nemzetiségi önkormányzatukat.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Eddig nem így működtek?

Bárkányi Péter: Kivonatolta a korábbi jegyzőkönyveket, most ebbe ne menjenek bele, mert akkor reggelig itt ülnének.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Akkor nem tudja, hogy miről beszél, ha nem mennek bele. Mibe ne menjenek bele?

Bárkányi Péter: Azt szeretné, hogy ne legyen átruházott elnöki hatáskör, ebben a formában.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Nem tudja, hogy miről beszél, sajnálja.

Bárkányi Péter: Ezen nem csodálkozik.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Akkor tárgytalan az egész.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Csak annyit szeretne mondani, hogy régebben, amikor nem ez a testületi összetétel volt, akkor a nemzetiségeknél nem volt átruházott hatáskör. Közben a nemzetiségeknek nagyon sok rendezvénye lett, és a nemzetiségi törvény is megengedi azt, hogy az elnökre átruházzák két ülés között egyes hatásköröket, amiről az elnöknek be kell számolni. Az SZMSZ alapján születtek ilyen

döntések. A nemzetiségi törvény lehetőséget biztosít arra, hogy ha a testület úgy dönt, visszavonhatja ezt az átruházott hatáskört, és akkor minden döntést a testület hoz meg. A szükséges döntések végett pedig ülésezni kell minden esetben, nincs meg ez a kvázi rugalmasság beleépítve. Amennyiben megszavazzák ezt az indítványt, akkor a Hivatal, mint munkaszervezet elkészíti az SZMSZ módosítását, és a következő testületi ülésen dönthetnek róla. A döntés maga arról szólna, hogy ez az átruházott hatáskör pontja hatályon kívül helyezésre kerülne, tehát ez az elnöki jogkör visszavonásra kerül.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Nem érti, hogy miért lenne rá szükség.

Bárkányi Péter: Mert indítványozta.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Jött egy ilyen indítvány az egyik képviselő részéről. Tájékoztatta a Testületet, hogy erre jogilag van lehetőség. Tájékoztatásként elmondja, hogy ez minden nemzetiségi önkormányzat esetében beépítésre került az SZMSZ-be, hogy az elnökök azokat a döntéseket meg tudják egy személyben hozni, utána pedig beszámolnak a testületnek.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Ez azt jelenti, hogy a képviselők dönthetnek az elnök nélkül bármiről?

Forgácsné dr. Vattay Zita: Nem a képviselők, a Testület dönthet.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Akkor ugyanúgy vannak. Így is testület dönt, meg úgy is.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Nem érti Elnök Asszony.

Szabó Mónika: Itt az a lényeg, hogy két ülés között Elnök Asszony ne hozzon semmilyen döntést anélkül, hogy a meg nem szavaznák. Ez a lényege.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Jó.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Erre most egy indítvány érkezett. Ez most nem fog hatályba lépni, csak akkor, ha elkészül az SZMSZ módosítása, de valóban az a lényege, hogy két ülés között Elnök Asszony egyedül ne tudjon döntést hozni. Ezek igazából a nyári programokra lettek anno felépítve, mert akkor nem tudott annyit ülni a testület, és hozhatott és hozott is az elnök olyan döntést, amit utólag jóváhagynak. Itt erre akkor nem lesz lehetőség, maximum rendkívüli üléseket tartanak, vagy többet. A testületnek határozatképesnek kell lennie, és úgy tudják megszavazni a döntéseket.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Jó, nem ért egyet ezzel. Nem hozott semmilyen határozatot, ami a testület ellen lenne, nyáron például.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Nem ezt mondta. Azt mondta, hogy ez egy lehetőség, nem Elnök Asszonyra értette. Ez a téma felmerült, jogi tájékoztatást nyújtott, a döntés a testületé.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Úgy gondolja, hogy ez lehetőséget ad arra, hogy két képviselő kijátssza azt, hogy ketten vannak ellene, és mindent megszavaznak nélküle, vagy ellene.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Nem, mert ez akkor is áll, hogyha ez kikerül belőle. A testület három főből áll ...

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Teljesen mindegy.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Elnök Asszony az SZMSZ alapján két ülés között hozhat határozatot, és utólag is be kell számolni róla.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Nem ért egyet, de ha ők nagyon erőltetik, akkor tessék.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Mint mondta, erről szavazni kell, mert addig nem fog semmit előkészíteni, vagy beterjeszteni írásos formában a Képviselő-testület elé, amíg erről olyan döntés nem születik. Nem az ő kompetenciája. Fel kellene tenni szavazásra, ha érkezett egy ilyen indítvány.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Nem teszi szavazásra, mert nem ő javasolta.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Itt más is javasolhat, hiszen korábban Mónika is javasolt decemberi rendezvényt, amit megszavaztak.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Tessék, akkor nyugodtan javasoljanak.

Szabó Mónika: De miért ránéz Elnök Asszony?

Bárkányi Péter: Ezt fel kell tenni szavazásra, Bárcziné sajnos a levezető elnök, neki kell szavazásra tenni.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Nem teszi szavazásra, mert nem ért egyet ezzel.

Bárkányi Péter: Ez most nem arról szól, hogy egyetért-e vagy sem, hanem a törvényben és az SZMSZ-ben le van írva hogyan kell.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Az a szavazatban nyilván meg fog jelenni, hogy ezt nem támogatja, de attól még kötelessége az ...

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Rendben, akkor szavazzanak ...

Forgácsné dr. Vattay Zita: De miről szavazzanak?

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Arról a valami változásról. Talán SZMSZ módosításról van szó.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Igen, hogy az SZMSZ módosításában az elnök átruházott hatásköréről, hogy a Hivatal készítse elő annak a hatályon kívül helyezését a következő testületi ülésre.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Jó, még egy kérdése van ezzel kapcsolatban. Hogyha ők ketten megszavazznak bármit, akkor nekik is van tájékoztatási kötelezettségük?

Forgácsné dr. Vattay Zita: De Elnök Asszony itt lesz az ülésen. Nem fognak máshogy működni. A képviselő-testületi ülést ugyanúgy összehívják meghívóval, amiről mindhárman értesülnek, és az ülés keretén belül születnek a döntések.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: És ha például bevezetnek ilyen tilalmat, hogy nem lehet ülésezni, akkor mi van?

Forgácsné dr. Vattay Zita: A Kat. törvény alapján az elnök fogja egyedül hozni a döntéseket, attól még ugyanúgy tájékoztatni illik mindenkit.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Eddig is ezt megtette.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Nyilván a döntést az elnök hozza meg akkor, ő írja alá. Csak a támogatást illik megkérni, tájékoztatni a többi képviselőt, mert máshogy nem működik.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Eddig is volt tájékoztatás, ők mindenről tudtak, semmi nem történt titokban.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Ezt nem tudja, hogy hogyan történt.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Hogyhogy nem tudja, minden elnöki határozat benne van a dokumentációban. Nem volt semmi titkos határozat.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Igen, de amikor elnöki határozatokat kellett hozni, például valakinek a támogatásáról, akkor az az elnök döntése volt a Kat. alapján, és indokolt – minden testület így működik – hogy tájékoztatást a nyújtszon a képviselőknek az adott döntésről.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: De eddig is tájékoztatást adott.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Ezután is így fogják.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Akkor ez miben változik?

Szabó Mónika: Elnök Asszony önmagát hazudtolja meg. Mert például egy szóval nem mondta Jutkáéknak ezt a hagyományörzőt, nem kérdezte meg a képviselőket, hogy akarják-e, rögtön feltételezte, hogy a képviselők nem akarják. Miközben Elnök Asszony nagyon jól tudja, hogy nekik a Hagyományörzőkkel semmi bajuk nincs. Nem küldött róla egy levelet sem, hogy szeretné, ha támogatnák.

Bárkányi Péter: Sőt, a beszámolót sem küldte tovább a képviselőknek.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Igazából a Kat. törvény alapján az más dolog, hogy a veszélyhelyzetre tekintettel újra elrendelhetik, és akkor az elnök hozza meg a döntéseket. De akár online is tarthatnának konzultációt, és itt tájékoztathatnák a képviselőket. Ez működött például a települési önkormányzat esetében is, volt egy széleskörű tájékoztatás, amittől még nyilván Polgármester Úr hozta meg a döntéseket. A költségvetés vagy bármilyen írásbeli előterjesztést minden képviselő megkapta.

Bárkányi Péter: Nem beszélve arról, hogy a 2019-es jegyzőkönyv alapján pont azt mondta Bárcziné Sowa Halina elnök: „ami vigasztaló, ha ketten vannak egy ellen, úgyis ők fogják megszavazni.” Ezt Elnök Asszony mondta. Akkor most miről beszél? Elnök Asszonynak annyi lenne most a feladata, hogy az indítványt szavazásra bocsátja, szavaznak róla, és haladnak tovább.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Tessenek szavazni! Akkor szavazzanak. Akkor felteszi szavazásra az SZMSZ módosítást.

(Szavazás)

Forgácsné dr. Vattay Zita: Megállapítja, hogy kettő igen. Kérdezi Elnök Asszonyt, hogy igen, nem vagy tartózkodik.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Nemmel szavaz, mert nem ért egyet, semmi szükség rá.

A Testület 2 igen, 1 nem szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-50/2021. (XII.1.) határozata:

Tárgy: SZMSZ módosítás – átruházott elnöki hatáskör hatályon kívül helyezése

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Hivatalt, hogy készítse el a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását az átruházott elnöki hatáskör visszavonásának tárgyában.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: azonnal

Bárkányi Péter: Bárcziné Sowa Halinát a 808.123-15/2020. jegyzőkönyv szerint idézi: „ha valaki 100%-ban nemmel szavaz, akkor az máris bizonyítéka, hogy mennyire lengyel ő.”

Forgácsné dr. Vattay Zita: Még valami az „Egyebek” napirendben?

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Hagyják inkább már, ne fárasszák egymást. Szerinte megszavazták, amit kell.

Bárkányi Péter: Még az Egyebekben a nemzetiségi díjra szeretnék előterjeszteni ...

Szabó Mónika: Baloghné Szabó Ilonát.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Tehát a képviselők javaslatot tettek arra, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat jelöltjeként Baloghné Szabó Ilona kapja a díjat.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Képviselőtársa meg tudja indokolni, és meg tudja számára küldeni a laudációt, mert az kell hozzá.

Szabó Mónika: Készen van.

Bárkányi Péter: Megerősíti, hogy készen van, erről kell most szavazniuk, hogy támogatják-e.

Szabó Mónika: Hangsúlyozza, hogy el tudja küldeni Elnök Asszonynak, és meg tudják indokolni, mert nagyon sok mindent csinált Ilonka.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Ha tudják, akkor rendben van, szavazzanak.

(Szavazás)

Forgácsné dr. Vattay Zita: Megállapítja, hogy kettő igen. Kérdezi Elnök Asszonyt, hogy igen, nem vagy tartózkodik.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Tartózkodik.

A Testület 2 igen, 1 tartózkodó szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-51/2021. (XII.1.) határozata:

Tárgy: Nemzetiségi Nap alkalmából jelölt személyének elfogadása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Nemzetiségi Nap alkalmából díjazottként Baloghné Szabó Ilonát jelöli 2021. évben.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Megjegyzi, ez előzetesen szóba került a jelöltség. Elmondja, hogy ő másik jelöltet javasolt.

Forgácsné dr. Vattay Zita: De ez nem hangzott el az Egyebekben, és ha jól tudja

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Már úgy sincs értelme, mert már leszavazták.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Attól még felteheti szavazásra, lehet, hogy olyan jelöltje van, akit...

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Olyan jelöltje van, aki kiváló erre a díjra, mégpedig Bíró Tibor, a XX. Filmnapok kapcsán időben is pont most lenne aktuális a díjazása. De már előre megírták, hogy nem támogatják, úgyszólván ehhez ...

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Gyakorlatilag egy, felterjesztették, hogy szeretnének szavazni. Elhangzott egy jelölt, nem volt ellenjelölt, megszavazták. Elnök Asszony most szóhozta Bíró Tibor urat, akinek a munkáját tisztelik és becsülik, de jelen helyzetben erre a díjra most nem fogják tudni jelölni, mert már megszavazták Ilonkát ...

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Jó, rendben, úgyis leszavazták volna, tehát nincs miről beszélniük, azért nem tette fel szavazásra, mert tudja, hogy le volt szavazva, már akkor.

Szabó Mónika: Miután kijött a levél arról, hogy akarnak-e valakit támogatni, jelölni. Képviselőtársával megírták Elnök Asszonynak, hogy szeretnék Ilonkát, innentől kezdve ...

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Így elvetette Bíró Tibort, mert tudta, hogy értelmetlen.

Szabó Mónika: Mert megírták, hogy Bíró Tibort jövőre szeretnék, miután Ilonkának tudják, hogy milyen az egészségügyi állapota, és meg lett indokolva, hogy miért Ilonkát szeretnék idén.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Szánalomból díjazni valakit az a legrosszabb, de mindegy, legyen úgy.

Szabó Mónika: Jól van, hagyják.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Szerinte ne menjenek ebbe bele, mert Halina még jobban vágja a fát maga alatt.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Az „Egyebekben” napirenden belül még valami, amit tárgyalni szeretnének?

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: Részéről ennyi.

Forgácsné dr. Vattay Zita: Akkor be lehet zárni az ülést.

Bárcziné Sowa Halina Dorota elnök: A mai ülést 15 óra 15 perckor bezárja.

K.m.f.

.....
Bárcziné Sowa Halina Dorota
elnök

.....
Szabó Mónika
jegyzőkönyv-hitelesítő

.....
Forgácsné dr. Vattay Zita
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

.....
Dr. Ignác Dávid
jegyző